

201116438

ВЛАДА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Врз основа на член 6 став 1 од Законот за меѓународни рестриктивни мерки (“Службен весник на Република Македонија” бр. 36/11), Владата на Република Македонија, на седницата, одржана на 20.11.2011 година, донесе

О Д Л У К А ЗА ВОВЕДУВАЊЕ НА РЕСТРИКТИВНАТА МЕРКА СОГЛАСНО ОДЛУКАТА 2011/235/ЗНБП НА СОВЕТОТ ОД 12 АПРИЛ 2011 ГОДИНА ЗА РЕСТРИКТИВНИТЕ МЕРКИ НАСОЧЕНИ ПРОТИВ ОДРЕДЕНИ ЛИЦА И СУБЈЕКТИ ВО ОДНОС НА СИТУАЦИЈАТА ВО ИРАН

Член 1

Со оваа одлука се воведува рестриктивната мерка согласно Одлуката 2011/235/ЗНБП на Советот од 12 април 2011 година за рестриктивните мерки насочени против одредени лица и субјекти во однос на ситуацијата во Иран.

Член 2

Оваа одлука се однесува на следниве видови рестриктивни мерки:

- забрана за влез во Република Македонија и
- финансиски мерки.

Член 3

Се определуваат Министерството за внатрешни работи, Министерството за надворешни работи, Министерството за финансии, Управата за спречување перење на пари и финансирање на тероризам и Министерството за економија за надлежни органи за спроведување на рестриктивни мерки.

Член 4

Надлежните органи од член 3 на оваа одлука вршат надзор над спроведувањето на рестриктивната мерка.

Член 5

Спроведувањето на рестриктивната мерка се врши на начин утврден со Одлуката 2011/235/ЗНБП на Советот од 12 април 2011 година за рестриктивните мерки насочени против одредени лица и субјекти во однос на ситуацијата во Иран.

Член 6

Одлуката 2011/235/ЗНБП на Советот од 12 април 2011 година за рестриктивните мерки насочени против одредени лица и субјекти во однос на ситуацијата во Иран, во оригинал на англиски и во превод на македонски јазик е дадена во прилог на оваа одлука и е нејзин составен дел.

Член 7

Рестриктивната мерка воведена кон Иран ќе се применува до 13 април 2012 година.

Член 8

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во “Службен весник на Република Македонија”.

Бр.51-6815/1
20 ноември 2011 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија
м-р **Зоран Ставрски**, с.р.

ОДЛУКА 2011/235/ЗНБП на СОВЕТОТ

од 12 април 2011 година

за рестриктивните мерки насочени против одредени лица и субјекти во однос на ситуацијата во Иран

СОВЕТОТ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА,

имајќи го предвид Договорот на Европската унија, а особено член 29 од истиот, со оглед на тоа што:

(1) На 21 март 2011 година Советот ја повтори својата длабока загриженост во врска со ситуацијата на прекршување на човековите права во Иран.

(2) Советот, особено, го нагласи драматичното зголемување на убиствата во последните неколку месеци и систематската репресија на ирански граѓани, кои се соочуваат со малтретирање и апсења за остварувањето на нивните легитимни права на слобода на изразување и слобода на мирно собирање. Унијата, исто така, ја повтори својата силна осуда за употребата на измачување и друго насилство, нечовечна и деградирачка постапка.

(3) Во овој контекст, Советот ја потврди својата определба да продолжи да посветува внимание на злоупотребите на човекови права во Иран и ја пријави својата подготвеност за воведување на рестриктивни мерки наменети против оние кои се одговорни за сериозни прекршувања на човековите права во Иран.

(4) Рестриктивните мерки треба да се насочени кон лицата кои се вклучени или се одговорни за управување или извршување на сериозни прекршувања на човековите права при сузбивање на мирни демонстранти, новинари, бранители на човекови права, студенти или други лица кои ги бранат своите легитимни права, вклучувајќи и слобода на изразување, како и лицата кои се вклучени или се одговорни за управување или извршување сериозни прекршувања на правото на фер судење, тортура, насилство, нечовечко и деградирачко постапување или недискриминаторна, прекумерна и растечка примена на смртна казна, вклучувајќи ги јавните погубувања, каменување, бесење или погубување на малолетни престапници во прекршувањето на меѓународните обврски за човекови права на Иран.

(5) Понатамошно дејствување од страна на Унијата е потребно со цел да се спроведат одредени мерки,

ЈА ДОНЕСЕ ОВАА ОДЛУКА:

Член 1

1. Земјите-членки ги преземаат потребните мерки за заштита на влегувањето или транзитот преку нивните територии на лицата кои се одговорни за сериозни прекршувања на човековите права во Иран и лицата кои се поврзани со нив, како што е наведено во анексот.

2. Став 1 не ја обврзува земјата-членка на своите државјани да им го одбие влезот на својата територија.

3. Став 1 не е во спротивност со случаите кога една земја-членка е обврзана со обврска од меѓународното право, имено:

(а) како земја-домаќин на меѓународна меѓувладина организација;

(б) како земја-домаќин на меѓународна конференција свикана или под покровителство на Обединетите нации;

(в) според мултилатерална спогодба со која се доделуваат привилегии и имунитети; или

(г) според 1929 Договорот за помирување (Латерански договор) склучен помеѓу Светата столица (Ватикан) и Италија.

4. Став 3 се смета дека се применува во случаи кога една земја-членка е земја-домаќин на Организацијата за безбедност и соработка на Европа (ОБСЕ).5. Советот е прописно информиран во сите случаи кога една земја-членка одобрува исклучок во согласност со став 3 или 4.

6. Земјите-членки може да одобрат исклучоци од мерките кои се воведени според став 1 кога патувањето е оправдано врз основа на итна хуманитарна потреба или врз основа на учество на меѓувладини состаноци, вклучувајќи ги оние кои се поддржани од страна на Унијата или од земја-членка домаќин која е претседавач на канцеларијата на ОБСЕ кога се води политички дијалог кој директно ја промовира демократијата, човековите права и владеењето на правото во Иран.

7. Една земја-членка која сака да одобри исклучоци како што е наведено во став 6 писмено го известува Советот за тоа. Исклучокот се смета дека е одобрен освен ако еден или повеќе членови на Советот не поднесат писмен приговор во рок од два работни дена од примањето на известувањето на предложениот исклучок. Ако еден или повеќе членови на Советот поднесе приговор, Советот постапувајќи со квалификувано мнозинство гласови, може да одлучи да го одобри предложениот исклучок.

8. Во случаи кога во согласност со ставовите 3, 4, 6 или 7, една земја-членка го одобрува влегувањето или транзитот преку својата територија на лицата наведени во анексот, одобрувањето се ограничува за целта за која е дадено и за лицата за кои се однесува.

Член 2

1. Сите финансиски средства и економски ресурси кои им припаѓаат, ги поседуваат или ги контролираат лицата кои се одговорни за сериозни прекршувања на човековите права во Иран и сите финансиски средства и економски ресурси кои им припаѓаат, ги поседуваат, ги имаат или ги контролираат лицата и субјектите кои се поврзани со нив, како што е наведено во анексот се замрзнуваат.

2. Финансиските средства и економските ресурси не се ставаат на располагање, директно или индиректно, на или за придобивка на лицата и субјектите наведени во анексот.

3. Надлежниот орган на земјата-членка може да одобри ослободување на одредени замрзнати финансиски средства или економски ресурси, или ставањето на располагање на одредени финансиски средства или економски

ресурси, според такви услови што се чини соодветно, откако е определено дека засегнатите финансиски средства или економски ресурси се:

(а) потребни за да се задоволат основните потреби на лицата наведени во анексот и нивните зависни членови на семејството, вклучувајќи исплати за прехранбените производи, кирија или хипотека, лекови и медицински третман, даноци, осигурителни премии и комунални давачки;

(б) наменети само за исплата на разумни професионални давачки од направени трошоци за обезбедување правни услуги;

(в) наменети само за исплата на давачки или давачки за сервисирање за редовен закуп или одржување на замрзнати финансиски средства или економски ресурси; или

(г) потребни за прекумерни трошоци, доколку надлежниот орган ги објави надлежните органи на другите земји-членки и Комисијата врз основа на која смета дека треба да се одобри посебно овластување, најмалку две недели пред овластувањето.

Засегнатата земја-членка ги информира земјите-членки и Комисијата за секое одобрено овластување според овој став.

4. По пат на отстапување од став 1, надлежниот орган на земјата-членка може да одобри ослободување на одредени замрзнати финансиски средства или економски ресурси, доколку се исполнети следните услови:

(а) финансиските средства или економски ресурси подлежат на правен, административен или арбитражен залог утврден пред датумот на кој лицето или субјектот наведен во став 1 бил ставен на списокот во Анексот или на правна, административна или арбитражна пресуда обезбедена пред тој датум;

(б) финансиските средства или економски ресурси ќе се употребат само за да ги задоволат побарувањата обезбедени како залог или како валидни во таква пресуда, во рамки на ограничувањата утврдени со применливите закони и регулативи кои се однесуваат на правата на лицата кои имаат такви побарувања;

(в) залогот или пресудата не е за придобивка на лице или субјект наведен во анексот; и

(г) признавање на залогот или пресудата не е спротивно на јавната политика во засегнатата земја-членка.

Засегнатата земја-членка ги информира земјите-членки и Комисијата за секое одобрено овластување според овој став.

5. Став 1 не го спречува наведеното лице или субјект од вршење исплата која се должи на договор склучен пред датумот на кој тоа лице или субјект било наведено во анексот, доколку засегнатата земја-членка определила дека исплатата не е директно или индиректно примена од страна на лице или субјект наведено во став 1.

6. Став 2 не се применува како дополние на замрзнатите сметки на:

(а) камата или други примања на тие сметки; или

(б) исплата која се должи на договори, спогодби или обврски кои биле склучени или произлегле пред датумот на кој овие сметки станале предмет на мерките

предвидени во ставовите 1 и 2; доколку која било таква камата, други примања и исплати остануваат да бидат предмет на мерките предвидени во став 1.

Член 3

1. Советот, дејствувајќи по предлог на земја-членка или Високиот претставник на Унијата за надворешни работи и безбедносна политика, го утврдува и изменува списокот во анексот.
2. Советот ја доставува својата одлука, вклучувајќи ја и основата за ставање на список, до засегнатото лице или субјект. директно или индиректно, доколку е позната адресата, или преку објавување на известување, давајќи му можност на тоа лице или субјект да поднесе согледувања.
3. Кога се доставени согледувањата или кога е доставен нов доказ, Советот ја преиспитува својата одлука и соодветно го информира засегнатото лице или субјект.

Член 4

1. Анексот ја вклучува основата за ставање на список на засегнатите лица и субјекти.
2. Анексот, исто така, кога е достапно, ја содржи потребната информација за идентификување на засегнатите лица или субјекти. Во однос на лицата, тие информации може да вклучат имиња, вклучително и псевдоними, датум и место на раѓање, националност, број на пасош и лична карта, пол, адреса доколку се знае и функција или професија. Во однос на субјектите, тие информации може да вклучат имиња, место и датум на регистрација, број на регистрација и место на деловната активност.

Член 5

Со цел да се максимизира влијанието на мерките предвидени во оваа одлука, Унијата ги охрабрува третите земји да донесат слични рестриктивни мерки.

Член 6

Оваа одлука влегува во сила на датумот на нејзино донесување.

Оваа одлука се применува до 13 април 2012 година. Постојано се прегледува. Се продолжува или изменува како што е соодветно, доколку Советот смета дека не се исполнети нејзините цели.

Луксембург, 12 април 2011 година.

За Советот
Претседател
К. ЕШТОН

АНЕКС

Список на лица и субјекти наведени во членовите 1 и 2

Лица

	Име	Информации за идентификација	Причини	Датум на ставање на список
1.	АХМАДИ МОКАДАМ Есмаил (AHMADI- MOQADDAM Esmail)	Место на раѓање: Техеран (Иран) -Датум на раѓање: 1961	Шеф на Иранската национална полиција. Силите под негово раководство извршиле брутални напади врз мирните демонстранти, насилни вечерни напади врз интернатите на Техеранскиот универзитет на 15 јуни 2009 година.	
2.	АЛАКАРАМ Хусеин (ALLANKARAM Hossein)		Шеф на Ансар-е Хазбола (Ansar-e Hezbollah) и полковник во Исламската револуционерна гарда (ИРГ)(IRGC). Тој соосновач на Ансар-е Хазбола. Оваа паравоена сила била одговорна за прекумерно насилство во текот на сузбивањето на студентите и универзитетите во 1999, 2002 и 2009 година.	
3.	АРАГИ (ЕРАГИ) Абдула (ARAGHI (ERAGHI) Abdollah)		Заменик шеф на копнените сили на ИРГ. Тој имаше директна и лична одговорност во сузбивањето на протестите во текот на целото лето 2009 година.	
4.	ФАЗЛИ Али (FAZLI Ali)		Заменик командир на Басиј, поранешен шеф на силите на ИРГ Сејед ел-Шохада, Техеранска провинција (до февруари 2010 година) Силите Сејед ел-Шохада се одговорни за безбедноста во провинцијата на Техеран и имале клучна улога во бруталното сузбивање на демонстрантите во 2009 година.	

5.	<p>ХАМЕДАНИ Хусеин (HAMEDANI Hosseini)</p>		<p>Шеф на силите на ИРГ Расулола одговорен за пошироката област на Техеран од ноември 2009 година. Силите на Расулола се одговорни за безбедноста во пошироката област на Техеран и имале клучна улога во насилното сузбивање на демонстрантите во 2009 година. Одговорен за сузбивањето на протестите во текот на случувањата Ашура (декември 2009 година) и потоа.</p>	
6.	<p>ЏАФАРИ Мохамед-Али (познат како „Азиз Џафари“ (JAFARI Mohammad-Ali (a.k.a “Aziz Jafari”))</p>	<p>Место на раѓање: Жазд (Иран)- Датум на раѓање: 1.9.1957</p>	<p>Генерален командант на ИРГ. ИРГ и базата Сарола под команда на Генерал Азиз Џафари имале клучна улога во незаконско мешање во претседателските избори во 2009 година, апсејќи ги и задржувајќи ги политичките активисти, како и судирајќи се со демонстрантите на улиците.</p>	
7.	<p>ХАЛИЛИ Али (KHALILI Ali)</p>		<p>Генерал на ИРГ, Шеф на медицинската единица на базата Сарола. Потпишал писмо испратено до Министерство за здравство на 26 јуни 2009 година со кое се забранува доставување на документи или медицински извештаи на кој било повреден или хоспитализиран во текот на пост-изборните настани.</p>	
8.	<p>МОТЛАГ Бахрам Хусеини (MOTLAGH Bahram Hosseini)</p>		<p>Шеф на силите Сејед ел-Шохада на ИРГ, провинција на Техеран. Силите Сејед ел-Шохада имале клучна улога во организирањето на сузбивањето на протестите.</p>	

9.	<p>НАКДИ Мохамед-Реза (NAQDI Mohammad-Reza)</p>	<p>Место на раѓање: Најаф (Ирак)-Датум на раѓање: Околу 1952 година.</p>	<p>Командир на Басиј. Како командир на силите Басиј на ИРГ, Накди бил одговорен за соучество во злоупотребата што се случи при крајот на 2009 година, вклучително и насилниот одговор протестите на декември 2009 година денот Ашура, кои резултираа со 15 мртви и стотици уапсени демонстранти.</p> <p>Пред неговото именување како командир на Басиј во октомври 2009 година, Накди бил шеф на разузнавачката единица на Басиј одговорна за испрашување на лицата кои се уапсени во текот на пост-изборното сузбивање.</p>	
10.	<p>РАДАН Ахмад Реза (RADAN Ahmad-Reza)</p>	<p>Место на раѓање: Исфахан (Иран)-датум на раѓање: 1963 година.</p>	<p>Заменик шеф на Иранската национална полиција. Како заменик шеф на националната полиција од 2008 година, Радан бил одговорен за тепачки, убиства и субјективни апсења и притворања на демонстрантите кои биле извршени од страна на полициските сили.</p>	
11.	<p>РАЏАБЗАДЕ Азизола (RAJABZADEN Azizollah)</p>		<p>Поранешен шеф на техеранската полиција (до јануари 2010 година). Како командир на силите за спроведување на законот во пошироката област на Техеран, Азизола Раџабзаде е највисокиот член обвинет во случајот на злоупотреби во затворот Кахризак.</p>	
12.	<p>САЈЕДИНИА Хусеин (SAJEDINIA Hossein)</p>		<p>Шеф на техеранската полиција, поранешен заменик шеф на иранската национална полиција одговорен за полициски активности. Тој е одговорен во Министерството за внатрешни работи за координирање на репресивните активности во главниот град на Иран.</p>	

13.	ТАЕБ Хусеин (ТАЕВ Hossein)	Место на раѓање: Техеран-Датум на раѓање: 1963	Поранешен командир на Басиј (до октомври 2009 година). Моментално заменик командир на единица за разузнавање на ИРГ. Силите под негова команда учествувале во масовни тепачки, убиства, притворања и тортури на мирните демонстранти.
14.	ШАРИЈАТИ Сејед Хасан (SHARIATI Seyeed Hassan)		Шеф на судството во Машад. Судијата под негов надзор се изведувале по кратка постапка и зад затворени врати, без придржување до основните права на обвинетите и со потпирање на признанија добиени под притисок и тортура. Извршувањето на пресудите било издадено масовно, смртните казни биле издадени без соодветно почитување на постапки за фер сослушување.
15.	ДОРИ- НАДЈАФАБАДИ Горбан-Али (DORRI- NADJAFABADI Ghorban-Ali)	Место на раѓање: Најафабад (Иран)- Датум на раѓање: 1945	Поранешен главен обвинител на Иран до септември 2009 година (поранешен министер за разузнавање под претседателство на Катами). Како главен обвинител на Иран, тој наредил и надгледувал судењата по првите пост-изборни протести кога на обвинетите не им биле признаени нивните права за адвокат. Исто така има одговорност за злоупотребите во Кахризак.
16.	ХАДАД Хасан (HADDAD Hassan) (познат како Хасан ЗАРЕХ ДЕХНАВИ (Hassan ZAREH DEHNAVI)		Судија, Револуционерен суд на Техеран, филијала 26. Тој бил одговорен за случаите со затворениците поврзани со пост-изборната криза и редовни закани за семејствата на затворениците со цел да ги замолчат. Тој игра клучна улога во издавање налози за апсење во затворот Кахризак.

17.	<p>Хоџатолеслам Сејед Мохамад СОЛТАНИ (Hodjatoleslam Seyed Mohammad SOLTANI)</p>		<p>Судија, Революционерен суд на Машад. Судањата под негова надлежност се изведени по кратка постапка и зад затворени врати, без придржување до основните права на обвинетите. Извршувањето на пресудите било издадено масовно, смртните казни биле издадени без соодветно почитување на постапки за фер сослушување.</p>	
18.	<p>ХЕСДАРИФФАР Али-Акбар (HEYDARIFAR Ali-Akbar)</p>		<p>Судија, Революционерен суд на Техеран. Тој учествувал во судањето на демонстрантите. Бил испрашуван од страна на судиите за злоупотребите во Кахризак. Игра клучна улога во издавање налози за предавање на затворениците во затворот Кахризак.</p>	
19.	<p>ЏАФАРИ ДОЛАТАБАДИ Абас (JAFARI- DOLATABADI Abbas)</p>		<p>Главен обвинител на Техеран од август 2009. Службата на Долатабади обвини голем број демонстранти, вклучувајќи поединци кои имале улога во дневните протестите на Ашура во декември 2009 година. Тој наредил затворање на службата на Каруби во септември 2009 година и апсење на неколку реформистички политичари и забранил две реформистички политички партии во јуни 2010 година. Неговата служба ги обвини демонстрантите за Мухаребе (Muharebeh) или богохулење, што се казнува со смртна казна и одби фер процес за оние кои се соочени со смртна казна. Неговата служба, исто така, ги пронаоѓаше и апсеше реформистите, активистите за човекови права и членовите на медиумите како дел од големото сузбивање на политичката опозиција.</p>	

20.	<p>МОГИСЕ Мохамад (познат како НАСЕРИАН) (MOGHISSEN Mohammad NASSERIAN)</p>		<p>Судија, Революционерен суд на Техеран, филијала 28. Тој е одговорен за пост-изборните случаи. Издавал долги затворски казни во текот на нефер судења за социјални, политички активисти и новинари и неколку смртни казни за демонстрантите и социјалните и политички активисти.</p>	
21.	<p>МОХСЕНИ- ЕЈЕИ Голам- Хусеин (MOHSENI-EJEI Gholam-Hossein)</p>	<p>Место на раѓање: Ејијех-Датум на раѓање: Околу 1956 година.</p>	<p>Главен обвинител на Иран од септември 2009 година и портпарол на правосудството (поранешен министер за разузнавање во текот на изборите во 2009 година). Додека бил министер за разузнавање во текот на изборите, агентите за разузнавање под негова команда биле одговорни за затворање, тортура и изнудување лажни признанија под притисок од стотици активисти, новинари, дисиденти и реформистички политичари. Освен тоа, политичките фигури биле принудени да даваат лажни признанија на неподносливи испитувања, кои вклучуваат тортура, злоупотреба, уцена и закана на членовите на семејството.</p>	
22.	<p>МОРТАЗАВИ Саид (MORTAZAVI Said)</p>	<p>Место на раѓање: Мејбод, Јазд (Иран)-Датум на раѓање: 1967</p>	<p>Шеф на служба за борба против шверц, поранешен главен обвинител на Техеран до август 2009 година. Како главен обвинител на Техеран издал општа наредба за затворање на стотици активисти, новинари и студенти. Бил суспендиран од службата во август 2010 година по истражување од страна на иранското судство за неговата улога за смртта на тројца мажи кои биле притворени по негова наредба по изборите.</p>	

23.	ПИР-АБАСИ Абас (PIR- ABASSI Abbas)		Револуционерен суд на Техеран, филијали 26 и 28. Тој е одговорен за пост-изборните случаи, издавал долги затворски казни во текот на нефер судења против активисти за човекови права и издал неколку смртни казни за демонстрантите.
24.	МОРТАЗАВИ Амир (MORTAZAVI Amir)		Заменик обвинител на Машад. Судањата под негова надлежност се изведени по кратка постапка и зад затворени врати, без придржување до основните права на обвинетите. Извршувањето на пресудите било издадено масовно, смртните казни биле издадени без соодветно почитување на постапки за фер сослушување.
25.	САЛАВАТИ Абдолгасем (SALAVATI Abdolghassem)		Судија, Револуционерен суд на Техеран, филијала 15. Одговорен за пост-изборните случаи, тој бил судијата кој ги водеше “судења фарса“ во летото 2009 година, осуди на смрт двајца монархисти кои се појавиле во судењата фарси. Тој осудил повеќе од сто политички затвореници, активисти за човекови права и демонстранти на долги затворски казни.
26.	ШАРИФИ Малек Аџар (SHARIFI Malek Adjar)		Шеф на Источното Азербејџанско судство. Одговорен бил за судењето на Сакине Мохамеди-Аштиани.
27.	ЗАРГАР Ахмад (ZARGAR Ahmad)		Судија, Техерански апелационен суд, филијала 36. Ги одобрил долгорочните затворски казни и смртни казни за демонстрантите.
28.	ЈАСАГИ Али- Акбар (YASAGHI Ali- Akbar)		Судија, Револуционерен суд на Машад. Судањата под негова надлежност се изведени по кратка постапка и зад затворени врати, без придржување до основните права на обвинетите.

			Извршувањето на пресудите било издадено масовно, смртните казни биле издадени без соодветно почитување на постапки за фер сослушување.
29.	БОЗОРГНИА Мустафа (BOZORGNIA Mostafa)		Шеф на одделение 350 од затворот Евин. Во неколку наврати отпочнал со непропорционално насилство врз затвореници.
30.	ИСМАИЛИ Голам-Хусеин (ESMAILI Gholam-Hossein)		Шеф на Иранската затворска организација. Во овој капацитет тој учествувал во масовно затворање на политички демонстранти и покривал злоупотреби изведени во затворскиот систем.
31.	СЕДАКАТ Фарајола (SEDAQAT Farajollah)		Помошник секретар на Главната администрација на затворите во Техеран-Поранешен шеф на затворот Евин, Техеран до октомври 2010 година и во тоа време имало тортура. Тој бил претпоставен и често се заканувал и вршел притисок на затворениците.
32.	ЗАНЈИРЕИ Мохамад-Али (ZANJIREI Mohammad-Ali)		Како заменик шеф на Иранската затворска организација, одговорен за злоупотреби и лишување од правата во затворскиот центар. Тој издавал наредба за трансферот на бројни затвореници во самица.

DECISIONS

COUNCIL DECISION 2011/235/CFSP

of 12 April 2011

concerning restrictive measures directed against certain persons and entities in view of the situation in Iran

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Article 1

Whereas:

- (1) On 21 March 2011, the Council reiterated its deep concern about the deterioration of the human rights situation in Iran.
- (2) The Council underlined in particular the dramatic increase in executions in recent months and the systematic repression of Iranian citizens, who face harassment and arrests for exercising their legitimate rights to freedom of expression and peaceful assembly. The Union also reiterated its strong condemnation of the use of torture and other cruel, inhuman and degrading treatment.
- (3) In this context, the Council reaffirmed its determination to continue to address human rights abuses in Iran and declared its readiness to introduce restrictive measures targeted against those responsible for grave human rights violations in Iran.
- (4) The restrictive measures should target persons complicit in or responsible for directing or implementing grave human rights violations in the repression of peaceful demonstrators, journalists, human rights defenders, students or other persons who speak up in defence of their legitimate rights, including freedom of expression, as well as persons complicit in or responsible for directing or implementing; grave violations of the right to due process, torture, cruel, inhuman and degrading treatment, or the indiscriminate, excessive and increasing application of the death penalty, including public executions, stoning, hangings or the execution of juvenile offenders in contravention of Iran's international human rights obligations.
- (5) Further action by the Union is needed in order to implement certain measures,

1. Member States shall take the necessary measures to prevent the entry into, or transit through, their territories of the persons responsible for serious human rights violations in Iran, and persons associated with them, as listed in the Annex.

2. Paragraph 1 shall not oblige a Member State to refuse its own nationals entry into its territory.

3. Paragraph 1 shall be without prejudice to the cases where a Member State is bound by an obligation of international law, namely:

(a) as a host country to an international intergovernmental organisation;

(b) as a host country to an international conference convened by, or under the auspices of, the United Nations;

(c) under a multilateral agreement conferring privileges and immunities; or

(d) under the 1929 Treaty of Conciliation (Lateran pact) concluded by the Holy See (State of the Vatican City) and Italy.

4. Paragraph 3 shall be considered as also applying in cases where a Member State is host country to the Organisation for Security and Cooperation in Europe (OSCE).

5. The Council shall be duly informed in all cases where a Member State grants an exemption pursuant to paragraph 3 or 4.

6. Member States may grant exemptions from the measures imposed under paragraph 1 where travel is justified on the grounds of urgent humanitarian need, or on grounds of attending intergovernmental meetings, including those promoted by the Union, or hosted by a Member State holding the Chairmanship in office of the OSCE, where a political dialogue is conducted that directly promotes democracy, human rights and the rule of law in Iran.

7. A Member State wishing to grant exemptions as referred to in paragraph 6 shall notify the Council in writing. The exemption shall be deemed to be granted unless one or more of the Council Members raises an objection in writing within 2 working days of receiving notification of the proposed exemption. Should one or more of the Council Members raise an objection, the Council, acting by a qualified majority, may nevertheless decide to grant the proposed exemption.

8. In cases where pursuant to paragraphs 3, 4, 6 or 7, a Member State authorises the entry into, or transit through, its territory of persons listed in the Annex, the authorisation shall be limited to the purpose for which it is given and to the persons concerned thereby.

Article 2

1. All funds and economic resources belonging to, owned, held or controlled by persons responsible for serious human rights violations in Iran, and all funds and economic resources belonging to, owned, held or controlled by persons and entities associated with them, as listed in the Annex, shall be frozen.

2. No funds or economic resources shall be made available, directly or indirectly, to or for the benefit of the persons and entities listed in the Annex.

3. The competent authority of a Member State may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions as it deems appropriate, after having determined that the funds or economic resources concerned are:

- (a) necessary to satisfy the basic needs of the persons listed in the Annex and their dependent family members, including payments for foodstuffs, rent or mortgage, medicines and medical treatment, taxes, insurance premiums, and public utility charges;
- (b) intended exclusively for the payment of reasonable professional fees and the reimbursement of incurred expenses associated with the provision of legal services;
- (c) intended exclusively for the payment of fees or service charges for the routine holding or maintenance of frozen funds or economic resources; or
- (d) necessary for extraordinary expenses, provided that the competent authority has notified the competent authorities of the other Member States and the Commission of the grounds on which it considers that a specific authorisation should be granted, at least 2 weeks prior to the authorisation.

The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this paragraph.

4. By way of derogation from paragraph 1, the competent authorities of a Member State may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, provided that the following conditions are met:

- (a) the funds or economic resources are the subject of a judicial, administrative or arbitral lien established prior to the date on which the person or entity referred to in paragraph 1 was listed in the Annex, or of a judicial, administrative or arbitral judgment rendered prior to that date;
- (b) the funds or economic resources will be used exclusively to satisfy claims secured by such a lien or recognised as valid in such a judgment, within the limits set by applicable laws and regulations governing the rights of persons having such claims;
- (c) the lien or judgment is not for the benefit of a person or entity listed in the Annex; and
- (d) recognising the lien or judgment is not contrary to public policy in the Member State concerned.

The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this paragraph.

5. Paragraph 1 shall not prevent a listed person or an entity from making a payment due under a contract entered into prior to the date on which such person or entity was listed in the Annex, provided that the Member State concerned has determined that the payment is not directly or indirectly received by a person or entity referred to in paragraph 1.

6. Paragraph 2 shall not apply to the addition to frozen accounts of:

- (a) interest or other earnings on those accounts; or
- (b) payments due under contracts, agreements or obligations that were concluded or arose prior to the date on which those accounts became subject to the measures provided for in paragraphs 1 and 2;

provided that any such interest, other earnings and payments remain subject to the measures provided for in paragraph 1.

Article 3

1. The Council, acting upon a proposal by a Member State or the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy, shall establish and amend the list in the Annex.

2. The Council shall communicate its decision, including the grounds for listing, to the person or the entity concerned, either directly, if the address is known, or through the publication of a notice, providing such person or entity with an opportunity to present observations.

3. Where observations are submitted, or where substantial new evidence is presented, the Council shall review its decision and inform the person or entity concerned accordingly.

Article 4

1. The Annex shall include the grounds for listing the persons and entities concerned.

2. The Annex shall also contain, where available, the information necessary to identify the persons or entities concerned. With regard to persons, such information may include names, including aliases, date and place of birth, nationality, passport and identity card numbers, gender,

address if known, and function or profession. With regard to entities, such information may include names, place and date of registration, registration number and place of business.

Article 5

In order to maximise the impact of the measures provided for in this Decision, the Union shall encourage third States to adopt similar restrictive measures.

Article 6

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

This Decision shall apply until 13 April 2012. It shall be kept under constant review. It shall be renewed, or amended as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.

Done at Luxembourg, 12 April 2011.

For the Council
The President
C. ASHTON

ANNEX

List of persons and entities referred to in Articles 1 and 2

Persons

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
1.	AHMADI-MOQADDAM Esmail	POB: Tehran (Iran) - DOB: 1961	Chief of Iran's National Police. Forces under his command led brutal attacks on peaceful protests, and a violent night time attack on the dormitories of Tehran University on June 15, 2009.	
2.	ALLAHKARAM Hossein		Ansar-e Hezbollah Chief and Colonel in the IRGC. He co-founded Ansar-e Hezbollah. This paramilitary force was responsible for extreme violence during crackdown against students and universities in 1999, 2002 and 2009.	
3.	ARAGHI (ERAGHI) Abdollah		Deputy Head of IRGC's Ground Forces. He had a direct and personal responsibility in the crackdown of protests all through the Summer of 2009.	
4.	FAZLI Ali		Deputy Commander of the Basij, former Head of the IRGC's Seyyed al-Shohada Corps, Tehran Province (until February 2010). The Seyyed al-Shohada Corps is in charge of security in Tehran province and played a key role in brutal repression of protesters in 2009.	
5.	HAMEDANI Hossein		Head of the IRGC's Rassoulollah Corps in charge of Greater Tehran since November 2009. The Rassoulollah Corps is in charge of security in greater Tehran, and played a key role in violent suppression of protesters in 2009. Responsible for the crackdown of protests through Ashura events (December 2009) and since.	
6.	JAFARI Mohammad-Ali (a.k.a. "Aziz Jafari")	POB: Yazd (Iran) - DOB: 1.9.1957	General Commander of the IRGC. IRGC and the Sarollah Base commanded by General Aziz Jafari has played a key role in illegally interfering with the 2009 Presidential Elections, arresting and detaining political activists, as well as clashing with protestors in the streets.	
7.	KHALILI Ali		IRGC General, Head of the Medical Unit of Sarollah Base. He signed a letter sent to the Ministry of Health June 26 2009 forbidding the submission of documents or medical records to anyone injured or hospitalized during post-elections events.	
8.	MOTLAGH Bahram Hosseini		Head of the IRGC's Seyyed al-Shohada Corps, Tehran Province. The Seyyed al-Shohada Corps played a key role in organising the repression of protests.	

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
9.	NAQDI Mohammad-Reza	POB: Najaf (Iraq) – DOB: Circa 1952	Commander of the Basij. As commander of the IRGC's Basij Forces, Naqdi was responsible for or complicit in Basij abuses occurring in late 2009, including the violent response to the December 2009 Ashura Day protests, which resulted in up to 15 deaths and the arrests of hundreds of protesters. Prior to his appointment as commander of the Basij in October 2009, Naqdi was the head of the intelligence unit of the Basij responsible for interrogating those arrested during the post-election crackdown.	
10.	RADAN Ahmad-Reza	POB: Isfahan (Iran) – DOB:1963	Deputy Chief of Iran's National Police. As Deputy Chief of National Police since 2008, Radan was responsible for beatings, murder, and arbitrary arrests and detentions against protesters that were committed by the police forces.	
11.	RAJABZADEH Azizollah		Former Head of Tehran Police (until January 2010). As Commander of the Law Enforcement Forces in the Greater Tehran, Azizollah Rajabzadeh is the highest ranking accused in the case of abuses in Kahrizak Detention Center.	
12.	SAJEDI-NIA Hossein		Head of Tehran Police, former Deputy Chief of Iran's National Police responsible for Police Operations. He is in charge of coordinating, for the Ministry of Interior, repression operations in the Iranian capital.	
13.	TAEB Hossein	POB: Tehran – DOB: 1963	Former Commander of the Basij (until October 2009). Currently deputy IRGC commander for intelligence. Forces under his command participated in mass beatings, murders, detentions and tortures of peaceful protesters.	
14.	SHARIATI Seyed Hassan		Head of Mashhad Judiciary. Trials under his supervision have been conducted summarily and inside closed sessions, without adherence to basic rights of the accused, and with reliance on confessions extracted under pressure and torture. As execution rulings were issued en masse, death sentences were issued without proper observance of fair hearing procedures.	
15.	DORRI-NADJAFABADI Ghorban-Ali	POB: Najafabad (Iran) – DOB: 1945	Former Prosecutor General of Iran until September 2009 (former Intelligence minister under Khatami presidency). As Prosecutor General of Iran, he ordered and supervised the show trials following the first post-election protests, where the accused were denied their rights, an attorney. He also carries responsibility for the Kahrizak abuses..	
16.	HADDAD Hassan (alias Hassan ZAREH DEHNAVI)		Judge, Tehran Revolutionary Court, branch 26. He was charge of the detainee cases related to the post election crises and regularly threatened families of detainees in order to silence them. He has been instrumental in issuing detention orders to the Kahrizak Detention Centre.	

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
17.	Hodjatoleslam Seyed Mohammad SOLTANI		Judge, Mashhad Revolutionary Court. Trials under his jurisdiction have been conducted summarily and inside closed session, without adherence to basic rights of the accused. As execution rulings were issued en masse, death sentences were issued without proper observance of fair hearing procedures.	
18.	HEYDARIFAR Ali-Akbar		Judge, Tehran Revolutionary Court. He participated in protesters trial. He was questioned by the Judiciary about Kahrizak exactions. He was instrumental in issuing detention orders to consign detainees to Kahrizak Detention Centre	
19.	JAFARI-DOLATABADI Abbas		Prosecutor general of Tehran since August 2009. Dolatabadi's office indicted a large number of protesters, including individuals who took part in the December 2009 Ashura Day protests. He ordered the closure of Karroubi's office in September 2009 and the arrest of several reformist politicians, and he banned two reformist political parties in June 2010. His office charged protesters with the charge of Muharebeh, or enmity against God, which carries a death sentence, and denied due process to those facing the death sentence. His office has also targeted and arrested reformists, human rights activists, and members of the media, as part of a broad crackdown on the political opposition.	
20.	MOGHISSEH Mohammad (a.k.a. NASSERIAN)		Judge, Head of Tehran Revolutionary Court, branch 28. He is in charge of post-election cases. He issued long prison sentences during unfair trials for social, political activists and journalists and several death sentences for protesters and social and political activists.	
21.	MOHSENI-EJEI Gholam-Hossein	POB: Ejiyeh -DOB: circa 1956	Prosecutor General of Iran since September 2009 and spokesman of the Judiciary (former Intelligence minister during the 2009 elections). While he was Intelligence minister during the election, intelligence agents under his command were responsible for detention, torture and extraction of false confessions under pressure from hundreds of activists, journalists, dissidents, and reformist politicians. In addition, political figures were coerced into making false confessions under unbearable interrogations, which included torture, abuse, blackmail, and the threatening of family members.	
22.	MORTAZAVI Said	POB: Meybod, Yazd (Iran) - DOB: 1967	Head of Iran's Anti-smuggling Task Force, former Prosecutor general of Tehran until August 2009. As Tehran Prosecutor General, he issued a blanket order used for detention of hundreds of activists, journalists and students. He was suspended from office in August 2010 after an investigation by the Iranian judiciary of his role in the deaths of three men detained on his orders following the election.	

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
23.	PIR-ABASSI Abbas		Tehran Revolutionary Court, branches 26 and 28. He is in charge of post-election cases, he issued long prison sentences during unfair trials against human rights activists and has issued several death sentences for protesters.	
24.	MORTAZAVI Amir		Deputy Prosecutor of Mashhad. Trials under his prosecution have been conducted summarily and inside closed session, without adherence to basic rights of the accused. As execution rulings were issued en masse, death sentences were issued without proper observance of fair hearing procedures.	
25.	SALAVATI Abdolghassem		Judge, Head of Tehran Revolutionary Court, branch 15. In charge of the post-election cases, he was the Judge presiding the "show trials" in summer 2009, he condemned to death two monarchists that appeared in the show trials. He has sentenced more than a hundred political prisoners, human rights activists and demonstrators to lengthy prison sentences.	
26.	SHARIFI Malek Adjar		Head of East Azerbaijan Judiciary. He was responsible for Sakineh Mohammadi-Ashtiani's trial.	
27.	ZARGAR Ahmad		Judge, Tehran Appeals Court, branch 36. He confirmed long-term jail warrants and death warrants against protesters.	
28.	YASAGHI Ali-Akbar		Judge, Mashhad Revolutionary Court. Trials under his jurisdiction have been conducted summarily and inside closed session, without adherence to basic rights of the accused. As execution rulings were issued en masse, death sentences were issued without proper observance of fair hearing procedures.	
29.	BOZORGNIA Mostafa		Head of ward 350 of Evin Prison. He unleashed on a number of occasions disproportionate violence upon prisoners.	
30.	ESMAILI Gholam-Hossein		Head of Iran's Prisons Organisation. In this capacity, he was complicit to the massive detention of political protesters and covering up abuses performed in the jailing system.	
31.	SEDAQAT Farajollah		Assistant Secretary of the General Prison Administration in Tehran - Former Head of Evin's prison, Tehran until October 2010 during which time torture took place. He was warden and threatened and exerted pressure on prisoners numerous times.	
32.	ZANJIREI Mohammad-Ali		As Deputy Head of Iran's Prisons Organisation, responsible for abuses and deprivation of rights in detention center. He ordered the transfer of many inmates into solitary confinement.	